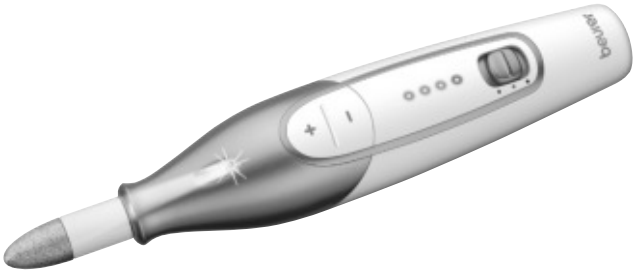
beurer

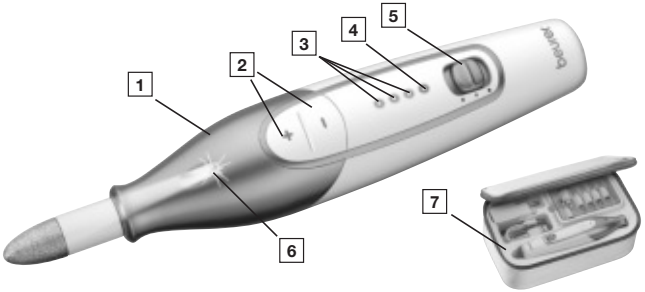
MP 64



CS Sada na manikúru a pedikúru
Návod k použit..... 4

SK Súprava na manikúru a pedikúru
Návod na obsluhu..... 18

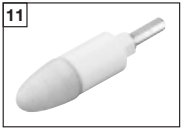
CE


1
2
3
4
5
6
7


8

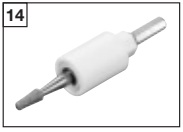

9

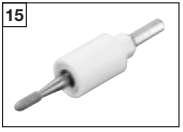

10


11


12

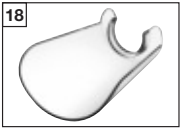

13


14


15


16


17


18

ČESKY



Přečtěte si pečlivě tento návod k použití, uschovejte ho pro pozdější použití, poskytněte ho i ostatním uživatelům a řiďte se pokyny, které jsou v něm uvedené.

Obsah

1. Varovné a bezpečnostní pokyny.....5
2. Vysvětlení symbolů.....7
3. Obsah balení 10
4. Popis přístroje 11
5. Použití.....11
6. Čištění a údržba 14
7. Příslušenství a náhradní díly 15
8. Likvidace 16
9. Technické údaje 16
10. Záruka/servis.....17

1. VAROVNÉ A BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

⚠ VAROVÁNÍ

- Přístroj je určen pouze pro použití v domácím/soukromém prostředí, ne v komerční oblasti.
- Tento přístroj mohou používat děti starší 8 let i osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny ohledně bezpečného používání přístroje a chápou z toho vyplývající rizika.
- Děti si s přístrojem nesmí hrát.
- Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti bez dohledu.
- Přístroj nepoužívejte, jestliže vykazuje závady nebo řádně nefunguje. V takovém případě se ihned obraťte na zákaznický servis.
- Opravy mohou provádět jen zákaznické servisy nebo autorizovaní obchodníci.
- Jestliže dojde k poškození napájecího kabelu u tohoto přístroje, musíte ho odstranit. Pokud ho nelze vyjmout, musíte zlikvidovat přístroj.
- V žádném případě nesmíte přístroj otvírat nebo opravovat, jinak již nelze zaručit jeho správné fungování. V případě nedodržení těchto pokynů záruka zaniká.

- Při používání může na kůži nebo u nehtů dojít k velkému nárůstu tepla.
- Během ošetřování pravidelně kontrolujte výsledky. To platí zejména pro diabetiky, neboť jsou méně citliví na bolest a mohli by se snadněji poranit. Součástí dodávky jsou nástavce 8, 9, 10,11 a 12, které jsou v zásadě vhodné pro diabetiky, neboť slouží pouze k plošnému, a nikoli bodovému ošetření.
- Nástavce 13 až 17 se však pro diabetiky hodí méně. Pracujte vždy opatrně. V případě pochybností se obraťte na svého lékaře.
- Tento přístroj se smí používat pouze k účelu, ke kterému byl vytvořen, a způsobem uvedeným v tomto návodu k použití. Jakékoliv nesprávné použití může být nebezpečné.
- Při dlouhotrvajícím intenzivním používání, např. při obrušování ztvrdlé kůže na nohou, se může přístroj více zahřát. Abyste zabránili popáleninám kůže, je třeba mezi jednotlivým ošetřením dodržovat delší přestávky. V zájmu vlastní bezpečnosti neustále kontrolujte zahřívání přístroje. To platí zejména pro osoby, které jsou méně citlivé na teplo.
- Přístroj je určen pro vlastní potřebu, ne pro lékařské nebo komerční účely.
- Přístroj smí z hygienických důvodů používat pouze jedna osoba.
- Výrobce neručí za škody vzniklé neodborným nebo nevhodným používáním.
- Obalový materiál nenechávejte v dosahu dětí. Hrozí nebezpečí udušení.
- Přístroj je třeba často kontrolovat, zda nevykazuje známky poškození nebo opotřebení. Pokud se takové známky objeví nebo byl-li přístroj použit neodborným způsobem, je třeba ho před dalším používáním předat ke kontrole výrobci nebo prodejci.
- Přístroj ihned vypněte, pokud dojde k závadám nebo provozním poruchám.
- V žádném případě se nepokoušejte opravovat přístroj sami!
- Přístroj používejte pouze s dodávaným příslušenstvím.
- Nikdy nenechávejte zapnutý přístroj bez dozoru, zejména pokud jsou v blízkosti děti.

- Nepoužívejte u drobných ani větších zvířat.
- Zabraňte jakémukoli kontaktu s vodou. (Při čištění používejte pouze lehce navlhčenou utěrku!) Voda se nikdy nesmí dostat dovnitř přístroje. Nikdy nenamáčejte přístroj do vody. V žádném případě nepoužívejte přístroj ve vaně, pod sprchou, v bazénu nebo nad umyvadlem naplněným vodou. Pokud by se dovnitř přístroje přesto dostala voda, ihned jej odpojte od elektrické sítě a obraťte se na prodejce s elektrickými přístroji nebo na zákaznický servis.
- Dbejte na to, aby se při používání přístroje do rotujících nástavců nezachytily vaše vlasy. Pro jistotu si upevněte vlasy gumičkou.
- Chraňte přístroj před kontaktem se zdroji tepla.
- Nepoužívejte přístroj pod dekou, polštářem atd.
- Při používání přístroje a síťového adaptéru musíte mít suché ruce.
- Netahejte za síťový kabel nebo za přístroj, pokud chcete vytáhnout síťový adaptér ze zásuvky.
- Síťový adaptér můžete používat jen se síťovým napětím, které je na něm uvedeno.
- Přístroj můžete používat jen s dodávaným síťovým adaptérem.
- Při použití na akrylové, gelové nebo umělé nehty noste vhodné ochranné prostředky (maska FFP2, ochranné rukavice a ochranné brýle).

2. VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ

Na přístroji, v návodu k použití, na obalu a typovém štítku přístroje jsou použity tyto symboly:

	**Přečtěte si pokyny.**
⚠VAROVÁNÍ	Označuje možné hrozící nebezpečí. Pokud mu nezabráníte, může dojít ke smrti nebo závažným zraněním.

⚠POZOR	Označuje možné hrozící nebezpečí. Pokud mu nezabráníte, může dojít k lehkým nebo drobným zraněním.
UPOZORNĚNÍ	Označuje potenciálně škodlivou situaci. Pokud se jí nevyhnete, může dojít k poškození zařízení nebo předmětů v okolí.
	Likvidace podle směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ)
	**Výrobce**
	**Přístroj třídy ochrany II** Přístroj má dvojnásobnou ochrannou izolaci a odpovídá tak ochranné třídě 2.
	Pouze pro použití v uzavřených prostorách
	**Součásti obalu roztřiďte a zlikvidujte je v souladu s místními předpisy.**
 A	Štítek pro identifikaci obalového materiálu. A = zkratka materiálu, B = číslo materiálu: 1-7 = plasty, 20-22 = papír a lepenka
	Symbol dovozce
	**Označení CE** Tento výrobek splňuje požadavky platných evropských a národních směrnic.
	**Značka posuzování shody Spojeného království**
	Nepoužívejte síťový adaptér, pokud je poškozena zástrčka.

EAC	**Výrobky prokazatelně odpovídají technickým předpisům EEU.**
(VI)	Energetická účinnost 6
⎓	**Stejnosměrný proud** Přístroj je vhodný pouze pro stejnosměrný proud
~	Střídavý proud
IP20	Ochrana před vniknutím pevných cizích těles o průměru 12,5 mm a větších
ta=45°C	**Jmenovitá teplota okolí** Maximální provozní teplota
	Napájecí zdroj, impulzně řízený; impulzně řízený napájecí zdroj; SMPS
	Bezpečnostní oddělovací transformátor.
	USB / Přípojka USB-C
	Produkt a součásti obalu roztřiďte a zlikvidujte je v souladu s místními předpisy.

Použití v souladu s určením

Tento přístroj je určen pouze pro ošetřování rukou (manikúra) a nohou (pedikúra).

POKYNY PRO ZACHÁZENÍ S BATERIEMI

- Pokud by se tekutina z článku baterie dostala do kontaktu s pokožkou nebo očima, opláchněte postižené místo vodou a vyhledejte lékaře.
- ⚠ **Nebezpečí spolknutí!** Malé děti by mohly baterie spolknout a udusit se. Baterie proto uchovávejte mimo dosah malých dětí!

- Chraňte baterie před nadměrným teplem.
- ⚠ **Nebezpečí výbuchu!** Baterie nevhazujte do ohně.
- Baterie se nesmí rozebírat, otevírat nebo drtit.
- Používejte jen nabíječky uvedené v návodu k použití.
- Baterie se musí před použitím správně nabít. Vždy musíte dodržovat pokyny výrobce, popř. údaje v tomto návodu k použití pro správné nabíjení.
- Před prvním spuštěním zcela nabijte baterii.
- Pro dosažení co nejdelší životnosti baterie ji plně nabíjejte minimálně 2krát za rok.

3. OBSAH BALENÍ

Zkontrolujte, zda je přístroj uložen v neporušeném obalu a zda je obsah kompletní. Před použitím se ujistěte, zda přístroj a jeho příslušenství nevykazují žádná viditelná poškození a zda jsou odstraněny veškeré obaly. V případě pochybností přístroj nepoužívejte a obraťte se na prodejce nebo na uvedenou adresu servisního střediska.

1 x sada na manikúru a pedikúru
10 x kvalitních safírových a plstěných nástavců
1 x ochranný kryt proti prachu z nehtů
1 x síťový adaptér s USB-C kabelem
1 x úložné pouzdro
1 x tento návod k použití

4. POPIS PŘÍSTROJE

Příslušné nákresy jsou zobrazeny na straně 3.

1. Sada na manikúru a pedikúru
2. Regulace rychlosti +/-
3. Zobrazení stupně rychlosti
4. LED kontrolka směru chodu (červená pro levý chod, zelená pro pravý chod)
5. Posuvný spínač pro pravý/levý chod a polohu vypnuto
6. LED světlo
7. Úložné pouzdro

5. POUŽITÍ

- Před prvním použitím přístroj nabíjejte asi 3 hodiny.
- Průběžné blikání 3 modrých kontrolek nabíjení znamená, že se baterie nabíjí. Jakmile všechny 3 LED kontrolky nepřetržitě svítí, je přístroj plně nabitý. Pak můžete přístroj použít v provozu na baterii.
- Rychlé blikání modrých LED kontrolek (podle toho, jaký stupeň rychlosti je nastaven, 1,2 nebo 3 LED kontrolky) během provozu na baterii znamená, že je baterie vybitá.
- Přístroj můžete nabíjen pomocí adaptéru ze sítě nebo případně pomocí USB kabelu.
- Nabitá baterie umožňuje bezdrátový provoz v délce asi 2 hodin.
- Dbejte na to, aby byl přístroj zprvu vypnutý.
- Vyberte požadovaný nástavec a lehkým zatlačením ho nasaďte na osičku přístroje. Nástavec sejmete tak, že za něj v přímém směru zatáhnete a oddělíte ho od přístroje.
- Zapněte přístroj tak, že posuvný spínač posunete směrem dolů (chod vlevo, kontrolka LED svítí červeně) nebo nahoru (chod vpravo, kontrolka LED svítí zeleně).

- Tlačítky označenými plus (+) a minus (-) můžete zvolit otáčky hnací osičky. Každé ošetřování začněte s nízkými otáčkami a zvyšujte je až podle potřeby.
- Podle zvolené rychlosti se na přístroji rozsvítí modré kontrolky LED.
- Všechny nástavce na pilování a broušení jsou povrstveny safírovými zrny. Tato zrna zaručují velmi dlouhou životnost a téměř nulovou opotřebitelnost.
- Na nástavce příliš netlačte, vždy je opatrně přikládejte k místu, které chcete ošetřit.
- Přístroj lehce přitlačte k příslušnému místu a krouživými pohyby přejíždějte přes ošetřované části.
- Uvědomte si, že brousicí nástavce mají nižší účinnost, jestliže pokožku předem namočíte nebo navlhčíte. Proto doporučujeme nenamáčet nohy předem do vodní lázně.
- Neodstraňujte celou vrstvu ztvrdlé kůže z důvodu zachování přirozené ochrany pokožky.
- Dbejte na to, aby se osička vždy volně otáčela. Osička se nesmí na dlouhou dobu zablokovat, jinak by se přístroj mohl příliš zahřát a poškodit.
- Po každém použití naneste na ošetřená místa zvlhčující krém.

UPOZORNĚNÍ

Přístroj se po 20 minutách automaticky vypne. Po této době je třeba udělat přestávku minimálně na 15 minut, aby nedošlo k přehřátí motoru.

UPOZORNĚNÍ

Přístroj se vypne, když je nástavec během ošetření zablokován cca na 3 sekundy. Aby se znovu spustil, je nutné ho krátce vypnout a pak opět zapnout.

Důležité:

Během ošetřování kontrolujte dosažené výsledky. Platí to zejména pro diabetiky, protože mají méně citlivou kůži na rukou a nohou.

Nástavce

8 Safírový kotouč jemný

Vhodný pro pilování a úpravu nehtů, safírový kotouč s jemnou zrnitostí. Zvláštností tohoto safírového kotouče je, že rotuje pouze vnitřní brusný kotouč, vnější rám zůstává pevný. Tím je umožněno přesné pilování nehtů bez nebezpečí, že rychle rotující kotouč spálí kůži.

9 Safírový kotouč hrubý

Vhodný pro pilování a úpravu nehtů, safírový kotouč s hrubou zrnitostí. S tímto nástavcem si můžete sami opilováním zkrátit tlusté nehty. Protože nástavec rychle odstraňuje velké plochy nehtů, měli byste postupovat opatrně.

10 Safírový kužel

Vhodný pro odstraňování suché kůže, ztvrdlé kůže nebo otlaků na chodidle nebo na patě a pro úpravu nehtů. Neodstraňujte celou vrstvu ztvrdlé kůže z důvodu zachování přirozené ochrany pokožky.

11 Plstěný kužel

Vhodný k uhlazení a vyleštění okrajů nehtů po pilování i k vyčištění povrchu nehtů. Nehty leštěte vždy krouživými pohyby a nenechávejte plstěný kužel působit na jednom místě příliš dlouho, neboť by třením mohlo dojít k nárůstu tepla.

12 Jemná safírová bruska na ztvrdlou kůži

K odstraňování ztvrdlé kůže na chodidle a na patě. Tento nástavec slouží k ošetření větších ploch.

13 Krystalová bruska na ztvrdlou kůži
Hrubý krystalový brusný nástavec pro rychlé odstranění silné vrstvy ztvrdlé kůže nebo velkých otlaků na chodidle a na patě.

14 Válcová frézka
Vhodná pro obroušení zrohovatělého povrchu nehtů na nohou i pro jejich vyhlazení nahrubo. Válcovou frézku přiložte vodorovně k povrchu nehtu a krouživými pohyby pomalu odstraňujte požadovanou vrstvu nehtu.

15 Frézka plamínkového tvaru
Vhodná k odstranění zarostlých nehtů. Frézku opatrně přiložte na ošetřované místo a odstraňte nutné části nehtu.

16 Frézka na nehty
Vhodná pro uvolnění zarostlých nehtů a obroušení odumřelých částeček nehtů. Frézku na nehty používejte s nízkými otáčkami.

17 Safírová frézka kulatá
Vhodná k opatrnému odstranění kuřích ok. Pokud tento nástavec používáte, uvědomte si, že při odstraňování kuřích ok rychle proniknete hluboko do kůže a tak můžete poškodit okostici.

18 Ochranný kryt proti prachu z nehtů
Zabraňuje víření prachu z nehtů.

6. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Před čištěním vždy vytáhněte síťový adaptér ze zásuvky!

- Přístroj čistěte lehce navlhčenou utěrkou. V případě silného znečištění můžete utěrku navlhčit slabým mýdlovým roztokem.
- V případě potřeby můžete nástavce z hygienických důvodů očistit utěrkou nebo kartáčkem navlhčeným alkoholem. Následně je důkladně osušte.
- Přístroj nesmí spadnout na zem.

- Dbejte na to, aby se do přístroje nedostala žádná voda. Jestliže by se tak stalo, použijte přístroj teprve tehdy, když je zcela vysušený.
- K čištění nepoužívejte žádné chemické nebo abrazivní čisticí prostředky.
- Nikdy přístroj nebo adaptér nevkládejte do vody nebo do jiných kapalin.

7. PŘÍSLUŠENSTVÍ A NÁHRADNÍ DÍLY

Příslušenství a náhradní díly naleznete na internetových stránkách www.beurer.com nebo kontaktujte příslušný servis ve své zemi (podle adres servisních středisek). Kromě toho můžete příslušenství a náhradní díly zakoupit ve specializovaných prodejnách.

Název	**Číslo položky nebo objednací číslo**
1 x Safírový kotouč jemný 1 x Safírový kotouč hrubý 1 x Safírový kužel 1 x Plstěný kužel 1 x Jemná safírová bruska na ztvrdlou kůži 1 x Krystalová bruska na ztvrdlou kůži 1 x Válcová frézka 1 x Frézka plamínkového tvaru 1 x Frézka na nehty 1 x Safírová frézka kulatá 1 x Ochranný kryt proti prachu z nehtů	572.16

8. LIKVIDACE

V zájmu ochrany životního prostředí nelze přístroj po ukončení jeho životnosti likvidovat spolu s domácím odpadem. Likvidace se musí provést prostřednictvím příslušných sběrných míst ve vaší zemi. Přístroj zlikvidujte podle směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ). Pokud máte otázky, obraťte se na příslušný komunální úřad, který má likvidaci na starost.



- Použité, zcela vybité baterie se likvidují prostřednictvím speciálně označených sběrných nádob, ve sběrnách pro zvláštní odpady nebo u prodejců elektrotechniky. Podle zákona jste povinni baterie likvidovat.
- Na bateriích s obsahem škodlivých látek se nacházejí následující značky:
  Pb = baterie obsahuje olovo,
  Cd = baterie obsahuje kadmium,
  Hg = baterie obsahuje rtuť.



9. TECHNICKÉ ÚDAJE

Napájení	vstup: 100–240 V~ 50/60 Hz, 0,2 A výstup: 5,0 V ⎓ 1,0 A, 5,0 W
Rozměry	155 x 37,4 x 38,3 mm
Průměrná efektivita při provozu	≥ 73,62 %
Příkon při nulovém zatížení	≤ 0,09 W
Hmotnost	cca 133 g
Baterie: Kapacita Jmenovité napětí Označení typu	 1500 mAh 3,7 V Li-Ion

10. ZÁRUKA/SERVIS

Více informací o záruce a záručních podmínkách naleznete v přiloženém záručním listu.

Chyby a změny vyhrazeny

SLOVENSKY



Starostlivo si prečítajte tento návod na obsluhu, uschovajte ho na neskoršie použitie, sprístupnite ho aj iným používateľom a dodržiavajte pokyny v ňom uvedené.

Obsah

1. Výstražné a bezpečnostné upozornenia.....19
2. Vysvetlenie symbolov.....22
3. Obsah balenia 24
4. Popis prístroja 25
5. Použitie.....25
6. Čistenie a starostlivosť 28
7. Príslušenstvo a náhradné diely.....29
8. Likvidácia.....30
9. Technické údaje.....30
10. Záruka/servis.....31

1. VÝSTRAŽNÉ A BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

⚠ VÝSTRAHA

- Prístroj je určený iba na použitie v domácom/súkromnom prostredí, nie na komerčné použitie.
- Tento prístroj môžu používať deti vo veku od 8 rokov, ako aj osoby s obmedzenými fyzickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami alebo vedomosťami, ak sú pod dohľadom alebo ak boli poučené o bezpečnom používaní prístroja a ak rozumejú nebezpečenstvám, ktoré z toho vyplývajú.
- Deti sa nesmú hrať s prístrojom.
- Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Prístroj nepoužívajte, ak nesie známky poškodenia alebo ak nefunguje správne. V takom prípade kontaktujte zákaznícky servis.
- Opravy môže vykonávať len zákaznícky servis alebo autorizovaní predajcovia.
- V prípade, že sa poškodí elektrické prívodné vedenie tohto prístroja, musí sa toto vedenie odstrániť. Ak ho nie je možné odobrať, prístroj sa musí zlikvidovať.

- Prístroj nesmiete v žiadnom prípade otvárať alebo vykonávať opravy, pretože inak nie je zaručená bezchybná funkčnosť prístroja. Pri nedodržaní zaniká záruka.
- Pri použití môže na koži alebo na nechte dochádzať k výraznej tvorbe tepla.
- Počas ošetrovania pravidelne kontrolujte výsledky. To platí predovšetkým pre diabetikov, pretože tí sú menej citliví na bolesť a môžu sa ľahko poraniť. Dodávané nadstavce 8, 9, 10,11 a 12 sú v zásade vhodné pre diabetikov, pretože slúžia iba na plošné a nie na bodové ošetrovanie.
- Nadstavce 13 až 17 sú naopak menej vhodné pre diabetikov. Vždy pracujte veľmi opatrne. V prípade pochybností sa poraďte s lekárom.
- Tento prístroj sa smie používať iba na účel, pre ktorý bol vyvinutý, a spôsobom uvedeným v tomto návode na obsluhu. Akékoľvek neprimerané použitie môže byť nebezpečné.
- Pri dlhodobom intenzívnom používaní prístroja, napr. obrusovaní zrohovatenej kože na chodidlách, sa prístroj môže viac zohrievať. Aby sa predišlo popáleniu kože, musia sa medzi jednotlivými aplikáciami dodržiavať dlhšie prestávky. Pre vlastnú bezpečnosť neustále kontrolujte teplotu prístroja. To platí predovšetkým pre osoby necitlivé na teplo.
- Prístroj je určený len na osobné použitie, nie na lekárske alebo komerčné použitie.
- Prístroj sa z hygienických dôvodov smie používať iba pri jednej osobe.
- Výrobca neručí za škody, ktoré vzniknú v dôsledku neodborného alebo nesprávneho použitia.
- Obal uchovávajte mimo dosahu detí. Hrozí nebezpečenstvo udusenia.
- Prístroj je potrebné často kontrolovať, či nevykazuje známky opotrebovania alebo poškodenia. V prípade, že sa vyskytnú známky opotrebovania alebo ak bol prístroj nesprávne použitý,

je potrebné ho pred ďalším použitím doručiť k výrobcovi alebo predajcovi na kontrolu.

- Ak sa prístroj pokazí alebo sa vyskytnú poruchy, ihneď ho vypnite.
- V žiadnom prípade sa prístroj nepokúšajte opraviť sami!
- Prístroj používajte len s dodávaným príslušenstvom.
- Prístroj nikdy nepoužívajte bez dozoru, najmä ak sa v blízkosti nachádzajú deti.
- Nepoužívajte pri domácich zvieratách/zvieratách.
- Zabráňte akémukoľvek kontaktu s vodou (okrem čistenia mierne navlhčenou utierkou!). Do vnútra prístroja nesmie nikdy preniknúť voda. Prístroj nikdy neponárajte do vody. Prístroj v žiadnom prípade nepoužívajte vo vani, sprche, bazéne alebo nad umývadlom s vodou. Ak aj napriek tomu do telesa prístroja prenikla voda, prístroj okamžite odpojte od siete a obráťte sa na svojho predajcu elektroniky alebo zákaznícky servis.
- Dbajte na to, aby sa vám pri používaní nezachytili do rotačných nadstavcov vlasy. Pre vlastnú bezpečnosť si vlasy uchyťte gumičkou.
- Pristroj uchovávajte mimo zdrojov tepla.
- Prístroj nepoužívajte pod dekou, vankúšmi atď.
- Ruky musia byť pri akomkoľvek používaní prístroja a sieťového zdroja so zástrčkou suché.
- Neťahajte za kábel alebo za prístroj, ak chcete vytiahnuť sieťový zdroj so zástrčkou zo zásuvky.
- Sieťový zdroj so zástrčkou sa smie používať iba so sieťovým napätím, ktoré je na ňom uvedené.
- Prístroj sa smie používať iba so sieťovým zdrojom so zástrčkou, ktorý je súčasťou dodávky.
- Pri použití na akrylových, gélových alebo umelých nechtoch noste zodpovedajúce ochranné pomôcky (maska FFP2, ochranné rukavice a ochranné okuliare).

2. VYSVETLENIE SYMBOLOV

V návode na použitie, na obale a na typovom štítku prístroja sa používajú nasledovné symboly:

	**Prečítajte si pokyn.**
⚠ VÝSTRAHA	Označuje možné hroziace nebezpečenstvo. Ak sa mu nezabráni, následkom môžu byť smrť alebo najťažšie zranenia.
⚠ POZOR	Označuje možné hroziace nebezpečenstvo. Ak sa mu nezabráni, následkom môžu byť ľahké alebo drobné poranenia.
UPOZORNENIE	Označuje potenciálne škodlivú situáciu. Ak sa je nezabráni, môže sa poškodiť zariadenie alebo niečo v jeho okolí.
	**Výrobca**
	**Prístroj triedy ochrany II** Prístroj je vybavený dvojitou ochrannou izoláciou a teda zodpovedá triede ochrany 2
	Len na použitie v interiéri
	**Oddeľte obalové komponenty a zlikvidujte ich v súlade s komunálnymi predpismi.**
	Štítok pre označenie obalového materiálu. A = skratka materiálu, B = číslo materiálu: 1 - 7 = plast, 20 - 22 = papier a lepenka
	Symbol importéra

CE	**Označení CE** Tento výrobek splňuje požadavky platných evropských a národních směrnic.
UK CA	**Značka posúdenia zhody Spojeného kráľovstva**
	Nepoužívajte sieťový adaptér, ak je zástrčka poškodená.
EAC	**Výrobky preukázateľne zodpovedajú požiadavkám technických predpisov EAEU.**
VI	Energetická účinnosť úroveň 6
⎓	**Jednosmerný prúd** Prístroj je vhodný len pre jednosmerný prúd
~	Striedavý prúd
IP20	Chránené pred pevnými cudzími telesami s priemerom 12,5 mm a väčším
ta=45°C	**Menovitá teplota okolia** Maximálna prevádzková teplota
	Napájacia jednotka, prepínací režim; napájacia jednotka spínacieho režimu; SMPS
	Bezpečnostný izolačný transformátor, odolný proti skratu
	USB / USB-C prípojka
	Oddeľte výrobok a obalové komponenty a zlikvidujte ich v súlade s komunálnymi predpismi.

Účel použitia

Tento prístroj je určený iba na ošetrovanie rúk (manikúra) a nôh (pedikúra).

UPOZORNENIA TÝKAJÚCE SA MANIPULÁCIE S AKUMULÁTORMI

- Ak sa kvapalina vytekajúca z článku akumulátora dostane do kontaktu s pokožkou alebo očami, postihnuté miesto umyte a vyhľadajte lekársku pomoc.
- ⚠ **Nebezpečenstvo prehltnutia!** Malé deti môžu akumulátory prehltnúť a zadusiť sa nimi. Z toho dôvodu skladujte akumulátory mimo dosahu malých detí!
- Akumulátory chráňte pred nadmerným teplom.
- ⚠ **Nebezpečenstvo výbuchu!** Akumulátory nikdy nehádžte do ohňa.
- Akumulátory nerozoberajte, neotvárajte a neštiepte.
- Na nabíjanie používajte len nabíjacie stanice uvedené v návode na obsluhu.
- Akumulátory musia byť pred použitím správne nabité. Vždy dodržujte pokyny výrobcu na správne nabíjanie, resp. údaje uvedené v tomto návode na obsluhu.
- Pred prvým použitím nabite akumulátor doplna.
- Na dosiahnutie čo najdlhšej životnosti akumulátora nabite akumulátor doplna aspoň 2-krát do roka.

3. OBSAH BALENIA

Skontrolujte, či obal prístroja nevykazuje vonkajšie poškodenia a či je obsah balenia kompletný. Pred použitím sa musíte uistiť, že prístroj a príslušenstvo nevykazujú žiadne viditeľné poškodenia a že je odstránený všetok obalový materiál. V prípade pochybností prístroj nepoužívajte a obráťte sa na svojho predajcu alebo na uvedenú servisnú adresu.

1 x súprava na manikúru a pedikúru
10 x kvalitných nadstavcov zo zafíru a plsti
1 x ochranný nadstavec pre prach z nechtov
1 x sieťový adaptér s USB-C káblom
1 x úložná taštička
1 x návod na obsluhu

4. POPIS PRÍSTROJA

Prislúchajúce nákresy sú zobrazené na strane 3.

1 Prístroj na manikúru/pedikúru
2 +/- Regulácia rýchlosti
3 Indikátor stupňa intenzity
4 LED indikátor v smere chodu (chod vľavo červená, chod vpravo zelená)
5 Posuvný prepínač pre pravý/ľavý chod a polohu vypnutia
6 LED svetlo
7 Úložná taštička

5. POUŽITIE

- Pred prvým použitím prístroj 3 hodiny nabíjajte.
- Nepretržité blikanie 3 modrých kontroliek stavu nabitia znamená, že sa akumulátor nabíja. Keď 3 LED diódy permanentne svietia, prístroj je kompletne nabitý. Následne môžete začať spotrebič používať v akumulátorovej prevádzke.
- Rýchle blikanie modrých LED diód (v závislosti od stupňa rýchlosti, v ktorej sa nachádzate, 1,2 alebo 3 LED) počas akumulátorovej prevádzky znamená, že akumulátor je vybitý.
- Prístroj môžete nabiť pomocou zástrčky zo siete alebo pomocou USB kábla.
- Jedno nabitie akumulátora stačí na približne 2 hodiny bezkáblovej prevádzky.
-

- Dbajte na to, aby bol prístroj predtým vypnutý.
- Zvoľte si požadovaný nadstavec a s miernym tlakom ho nasaďte na os prístroja. Pre odobratie ťahajte nadstavec a prístroj rovno od seba.
- Prístroj zapnite posunutím posuvného spínača nadol (ľavotočivý chod, svieti červená LED) alebo nahor (pravotočivý chod, svieti zelená LED).
- Obidvoma tlačidlami, ktoré sú označené plusom (+) a mínusom (-), môžete zvoliť otáčky hnacej osi. Každé použitie začnite s nízkymi otáčkami a zvyšujte ich až neskôr podľa potreby.
- V závislosti od zvolenej rýchlosti sú na povrchu prístroja viditeľné modré LED.
- Všetky pilníkové a brúsne nadstavce majú povrchovú úpravu so zafírovými zrnkami. Tá zaručuje ich dlhú životnosť a zabezpečuje takmer žiadne opotrebovanie.
- Nevyvíjajte silný tlak a nadstavce vždy približujte k opracovávanému miestu opatrne.
- Prístrojom pomaly prechádzajte krúživými pohybmi s miernym tlakom po ošetrovaných častiach tela.
- Majte na pamäti, že brúsne nadstavce majú v prípade navlhčenej, resp. vlhkej kože menší výkon. Z toho dôvodu vás prosíme, aby ste si pred ošetrením nedávali vodný kúpeľ.
- Neodstraňujte celú zrohovatenú kožu, aby zostala zachovaná prirodzená ochrana kože.
- Dbajte na to, aby sa os vždy otáčala voľne. Os nesmie byť trvalo blokovaná, pretože v opačnom prípade sa prístroj príliš zohreje a poškodí sa.
- Po každom použití naneste na ošetrované miesta hydratačný krém.

UPOZORNENIE

Prístroj sa po 20 minútach automaticky vypne. Po uplynutí tohto času je potrebné prerušiť ošetrovanie minimálne na 15 minút, aby sa predišlo prehriatiu motora.

UPOZORNENIE

Prístroj sa vypne, keď sa brúsny kotúč počas používania zablokuje asi na 3 sekundy. Na opätovné spustenie sa musí krátko vypnúť a potom opäť zapnúť.

Dôležité:

Počas ošetrovania kontrolujte výsledky. To platí predovšetkým pre diabetikov, ktorí majú na rukách a nohách menšiu citlivosť.

Nadstavce

8 Zafírový kotúč, jemný
Vhodný na brúsenie a opracovávanie nechtov, jemná zrnitosť zafírového kotúča. Zvláštnosťou tohto zafírového kotúča je, že rotuje iba vnútorný brúsny kotúč, pričom vonkajšia objímka zostáva pevná. To umožňuje presné pilníkovanie nechtov bez nebezpečenstva spálenia kože rýchlo rotujúcim kotúčom.

9 Zafírový kotúč, hrubý
Brúsenie a opracovávanie nechtov, hrubá zrnitosť zafírového kotúča. S týmto nadstavcom môžete pilníkovaním skrátiť aj hrubé nechty. Keďže dochádza k rýchlemu odoberaniu z nechta, mali by ste aj s ním zaobchádzať opatrne.

10 Zafírový kužeľ
Určený na odstraňovanie suchej kože, zrohovatenej kože alebo mozoľov na chodidlách a pätách a na úpravu nechtov. Neodstraňujte celú zrohovatenú kožu, aby zostala zachovaná prirodzená ochrana kože.

11 Plstený kužeľ
Vhodný na vyhladzovanie a leštenie okraju nechta po brúsení, ako aj čistenie povrchu nechta. Nechty leštite vždy krúživými pohybmi a plstený kužeľ nenechávajte stáť na jednom mieste, pretože z dôvodu trenia môže dôjsť k vytváraniu veľkého tepla.

12 Jemná zafírová brúska na zrohovatenú kožu
Na odstránenie zrohovatenej kože z chodidla a päty. Tento nadstavec slúži na plošné použitie.

13 Kryštálová brúska na zrohovatenú kožu
Drsný kryštálový brúsny nadstavec na rýchle odstránenie zrohovatenej kože alebo veľkých mozoľov na chodidle a päte.

14 Valcová fréza
Vhodná na obrusovanie skôrnatených povrchov nechtov, ako aj ich hrubé vyhladzovanie. Za tým účelom priložte valcovú frézu vodorovne k povrchu nechta a pomalými krúživými pohybmi obrusujte požadovanú vrstvu nechtu.

15 Fréza v tvare plameňa
Vhodná na uvoľňovanie zarastených nechtov. Za tým účelom priložte frézu v tvare plameňa k ošetrovanému miestu a obrusujte požadovanú vrstvu nechta.

16 Ihlová fréza
Určená na uvoľnenie zarastených nechtov a odfrézovanie odumretých častí nechtov. Ihlovú frézu používajte pri nízkej rýchlosti.

17 Zafírová fréza, okrúhla
Vhodná na opatrné odstraňovanie kurích ôk. Pri použití tohto nadstavca majte na pamäti, že pri odobratí vrstvy kože kurieho oka sa rýchlo dostanete hlbšie do kože a tým môžete poškodiť okosticu.

18 Ochranný nadstavec proti prachu z nechtov
Zabraňuje poletovaniu prachu z nechtov.

6. ČISTENIE A STAROSTLIVOSŤ

Pred čistením vždy vytiahnite sieťový zdroj zo zásuvky!

- Prístroj čistite mierne navlhčenou handričkou. V prípade silnejšieho znečistenia môžete utierku navlhčiť jemným mydlovým lúhom.

- Nadstavce je v prípade potreby z hygienických dôvodov možné čistiť utierkou, príp. kefkou navlhčenou alkoholom. Následne ich úplne vysušte.
- Nenechajte prístroj spadnúť na zem.
- Dbajte na to, aby sa do vnútra prístroja nedostala žiadna voda. V prípade, že do prístroja predsa prenikla voda, nepoužívajte ho, kým úplne nevyschne.
- Na čistenie nepoužívajte žiadne chemické alebo abrazívne čistiace prostriedky.
- Prístroj a sieťový adaptér v žiadnom prípade neponárajte do vody alebo inej kvapaliny.

7. PRÍSLUŠENSTVO A NÁHRADNÉ DIELY

Príslušenstvo a náhradné diely nájdete na stránke www.beurer.com alebo sa obráťte na príslušnú adresu servisu vo svojej krajine (podľa zoznamu servisných adries).
Okrem toho dostanete príslušenstvo a náhradné diely aj v obchode.

Označenie	**Výrobné alebo objednávacie číslo**
1 x Zafírový kotúč, jemný 1 x Zafírový kotúč, hrubý 1 x Zafírový kužeľ 1 x Plstený kužeľ 1 x Jemná zafírová brúska na zrohovatenú kožu 1 x Kryštálová brúska na zrohovatenú kožu 1 x Valcová fréza 1 x Fréza v tvare plameňa 1 x Ihlová fréza 1 x Zafírová fréza, okrúhla 1 x Ochranný nadstavec proti prachu z nechtov	572.16

8. LIKVIDÁCIA

V záujme ochrany životného prostredia sa prístroj po skončení životnosti nesmie likvidovať spolu s domovým odpadom. Likvidácia sa môže vykonať prostredníctvom vhodných zberných miest vo vašej krajine. Prístroj zlikvidujte v súlade so smernicou ES o odpadoch z elektrických a elektronických zariadení – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). V prípade otázok sa obráťte na miestny úrad zodpovedný za likvidáciu.



- Spotrebované, úplne vybité akumulátory je potrebné likvidovať vložením do špeciálne označených zberných nádob, odovzdaním na zberných miestach alebo v obchodoch s elektronikou. Zo zákona ste povinný akumulátory zlikvidovať.
- Na akumulátoroch obsahujúcich škodlivé látky nájdete tieto značky:
  Pb = batéria obsahuje olovo,
  Cd = batéria obsahuje kadmium,
  Hg = batéria obsahuje ortuť.



9. TECHNICKÉ ÚDAJE

Napájanie	Vstup: 100-240 V ~ 50/60 Hz, 0,2 A Výstup: 5,0 V ⎓ 1,0 A, 5,0 W
Rozmery	155 x 37,4 x 38,3 mm
Priemerná efektivita v prevádzke	≥ 73,62 %
Príkon pri nulovom zaťažení	≤ 0,09 W
Hmotnosť	cca 133 g
Akumulátor: Kapacita Menovité napätie Typové označenie	 1500 mAh 3,7 V Li-ion

Technick. zmeny vyhraden

10. ZÁRUKA/SERVIS

Bližšie informácie o záruke a záručných podmienkach nájdete v priloženom záručnom liste.

Chyby a zmeny vyhradené

Beurer GmbH • Söflinger Str. 218 • 89077 Ulm (Germany)
www.beurer.com • www.beurer-healthguide.com

570.37_MP64_2024-06-10_11_IM2_BEU_CS-SK